


| | | |
|---|--|--------------------------------|
|  | PROCEDURA OPERAȚIONALĂ: privind înscrierea și echivalarea studiilor pentru elevii care au urmat cursurile într- o unitate de învățământ din altă țară | Ediția: I Nr. exemplare: 2 |
| | | Revizia: 1 Nr. exemplare: - |
| Comisia SCIM | Cod: PO—SCIM-25 | Pag. 1/7 |
| | | Exemplar nr. 1 |

Nr. 174/08.10.2018 Registrul unic de proceduri

**Aprobată în Consiliul de administrație
din data de 08.10.2018**


Președinte CA,

Inspector școlar general,





Prof. Sorin ION



PROCEDURA OPERAȚIONALĂ
privind înscrierea și echivalarea studiilor pentru elevii
care au urmat cursurile
într-o unitate de învățământ din altă țară

| | | |
|---|--|--------------------------------|
|  | PROCEDURA OPERAȚIONALĂ: privind înscrierea și echivalarea studiilor pentru elevii care au urmat cursurile într- o unitate de învățământ din altă țară | Ediția: I Nr. exemplare: 2 |
| | | Revizia: 1 Nr. exemplare: - |
| Comisia SCIM | Cod: PO—SCIM-25 | Pag. 2/7 |
| | | Exemplar nr. 1 |


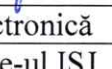

1. Lista RESPONSABILILOR cu elaborarea, verificarea și aprobarea EDIȚIEI sau a REVIZIEI ÎN CADRUL EDIȚIEI procedurii operaționale


| Nr. crt. | Elemente privind responsabilii / operațiunea | Numele și prenumele | Funcția | Data | Semnătura |
|----------|--|----------------------|---------------------------------|------------|--|
| | 1. | 2. | 3. | 4. | 5. |
| 1.1. | Elaborat | Homeghiu Cătălina | Inspector școlar, secretar SCIM | 03.10.2018 |  |
| 1.2. | Avizat - SCIM | Dumitrescu Tudor | Consilier juridic | 04.10.2018 |  |
| 1.4 | Verificat | Stroe Elena Cristina | IȘGA | 05.10.2018 |  |
| 1.4. | Aprobat | Ion Sorin | Inspector școlar general | 08.10.2018 |  |

2. Situația EDIȚIILOR și a REVIZIILOR ÎN CADRUL EDIȚIILOR procedurii operaționale

| Nr. crt. | Ediția / revizia în cadrul ediției | Componenta revizuită | Modalitatea de revizuire | Data de la care se aplică prevederile ediției / revizuirii ediției |
|----------|------------------------------------|----------------------|-------------------------------|--|
| | 1. | 2. | 3. | 4. |
| 2.1. | Ediția I | - | - | 21.11.2017 |
| 2.2. | Revizia 1 | | Actualizare cadrul legislativ | 08.10.2018 |

3. Lista PERSOANELOR la care se difuzează ediția / revizia în cadrul ediției procedurii operaționale

| Nr. crt. | Scopul difuzării | Ex. Nr. | Compartiment | Funcția | Nume și prenume | Data primirii | Semn. |
|----------|------------------|---------|-------------------------------------|----------|-------------------|---------------------------|---|
| | 1. | 2. | 3. | 4. | 5. | 6. | 7. |
| 3.1. | aprobare | 1 | Conducere | IȘG | Ion Sorin | 08.10.2018 |  |
| 3.2. | verificare | 1 | Conducere | IȘGA | Stroe Cristina | 05.10.2018 |  |
| 3.3. | avizare | 1 | SCIM | Membru | Dumitrescu Tudor | 04.10.2018 |  |
| 3.4. | aplicare | 2 | Conducerea unităților de învățământ | | | Difuzare electronică | |
| 3.5. | informare | 2 | Cadre didactice, părinți | | | Postare pe site-ul ISJ DB | |
| 3.6. | evidență | 3 | Secretariat | Secretar | Miculescu Florina | 08.10.2018 | |
| 3.7. | arhivare | 3 | SCIM | Secretar | Homeghiu Cătălina | 08.10.2018 |  |

| | | |
|---|--|--------------------------------|
|  | PROCEDURA OPERAȚIONALĂ: privind înscrierea și echivalarea studiilor pentru elevii care au urmat cursurile într- o unitate de învățământ din altă țară | Ediția: I Nr. exemplare: 2 |
| | | Revizia: 1 Nr. exemplare: - |
| Comisia SCIM | Cod: PO—SCIM-25 | Pag. 3/7 |
| | | Exemplar nr. 1 |

4. SCOPUL procedurii operaționale

Procedura operațională reglementează demersul conducerii unităților școlare privind înscrierea, în sistemul de învățământ românesc, a elevilor care au studiat în străinătate.

5. DOMENIUL DE APLICARE a procedurii operaționale

Se aplică de către comisiile constituite la nivelul unităților de învățământ pentru înscrierea elevilor ca audienți, până la finalizarea procedurii de recunoaștere și echivalare a studiilor de către inspectoratul școlar, atât pentru învățământul obligatoriu, cât și pentru clasele XI-XII.


6. DOCUMENTAȚIA APLICABILĂ procedurii operaționale

- Legea educației naționale nr. 1/05.01.2011, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 18/10.01.2011, cu completările și modificările ulterioare;
- Regulamentul-cadru de organizare și funcționare a inspectoratelor școlare, aprobat prin O.M.E.C.T.S. nr. 5530/2011, cu modificările și completările ulterioare;
- **OSGG nr. 600/2018** pentru aprobarea Codului controlului intern managerial al entităților publice, cu modificările și completările ulterioare;
- Metodologia privind echivalarea de către inspectoratele școlare județene a perioadelor de studii efectuate în străinătate și la organizațiile furnizoare de educație, care organizează și desfășoară pe teritoriul României activități de învățământ corespunzătoare unui sistem educațional din altă țară, înscrise în Registrul special al Agenției Române de Asigurare a Calității în Învățământul Preuniversitar și pentru aprobarea modelului atestatului de echivalare a studiilor efectuate în străinătate și în România, aprobată prin OMECȘ nr. 5268/2015, modificată și completată prin **OMEN nr. 3127/16.02.2018**;
- Regulamentul-cadru de organizare și funcționare a unităților de învățământ preuniversitar, aprobat prin OMENCȘ nr. 5079/2016, modificat și completat prin **OMEN 3027/2018**.

7.DEFINIȚII ȘI ABREVIERI ALE TERMENILOR utilizați în procedura operațională

7.1. Definiții ale termenilor utilizați:

| <i>Nr. crt.</i> | <i>Termenul</i> | <i>Definiția</i> |
|-----------------|-----------------|--|
| 1. | Audient | Statutul până la dobândirea calității de elev, în urma recunoașterii și echivalării studiilor urmate în străinătate. |
| 2. | Echivalare | Recunoașterea valabilității studiilor pentru toate clasele promovate la unități de învățământ din străinătate sau la organizațiile furnizoare de educație, care organizează și desfășoară pe teritoriul României activități de învățământ corespunzătoare unui sistem educațional din altă țară, cu clasele corespunzătoare din sistemul de educație românesc. |

| | | |
|---|--|--------------------------------|
|  | PROCEDURA OPERAȚIONALĂ: privind înscrierea și echivalarea studiilor pentru elevii care au urmat cursurile într- o unitate de învățământ din altă țară | Ediția: I Nr. exemplare: 2 |
| | | Revizia: 1 Nr. exemplare: - |
| Comisia SCIM | Cod: PO—SCIM-25 | Pag. 4/7 |
| | | Exemplar nr. 1 |

7.2. Abrevieri ale termenilor utilizați

| Nr. crt. | Abrevierea | Termenul abreviat |
|----------|------------|---|
| 1. | P.O. | Procedura operațională |
| 2. | E. | Elaborare |
| 3. | V. | Verificare |
| 4. | A. | Aprobare |
| 5. | Ap. | Aplicare |
| 6. | I.Ș.G. | Inspector școlar general |
| 7. | I.Ș.G.A. | Inspector școlar general adjunct |
| 8. | C.I. | Comisie de înscriere a elevului ca audient |
| 9. | C.E. | Comisie de evaluare la nivelul unității |
| 10. | C.J.E.S. | Comisia județeană de echivalare a studiilor |

8. DESCRIEREA PROCEDURII

Etapele procesului de înscriere, echivalare și examinare, după caz (conform OMECȘ nr. 5268/2015, cu modificările și completările ulterioare și art. 136 din OMENCȘ nr. 5079/2016, cu modificările și completările ulterioare):


8.1. Unitatea de învățământ înscrie elevii care au urmat cursurile într-o unitate de învățământ din altă țară, ca audienți, până la finalizarea procedurii de echivalare, **indiferent** de momentul în care părinții, tutorii sau susținătorii legali ai acestora solicită școlarizarea.

8.2. Alegerea nivelului clasei în care va fi înscris elevul **ca audient** se face prin decizia directorului, conform hotărârii consiliului de administrație luate în baza analizării raportului întocmit de o comisie formată din cadre didactice care predau la nivelul de studiu pentru care se solicita înscrierea, stabilită la nivelul unității de învățământ, din care fac parte și directorul/directorul adjunct și un psiholog/consilier școlar.

8.3. Evaluarea situației elevului și decizia menționată la **pct. 8.2** vor ține cont de: vârsta și nivelul dezvoltării psihocomportamentale a elevului, de recomandarea părinților, de nivelul obținut în urma unei **evaluări orale sumare**, de perspectivele de evoluție școlară.

8.4. În cazul în care părinții, tutorii sau susținătorii legali nu sunt de acord cu recomandarea comisiei privind nivelul clasei în care va fi înscris elevul **ca audient**, elevul va fi înscris la clasa pentru care optează părinții, pe răspunderea acestora, asumată prin semnătură.

8.5. Activitatea elevilor audienți va fi înregistrată în cataloage provizorii, toate mențiunile privind evaluările și frecvența urmând a fi trecute în cataloagele claselor după încheierea recunoașterii și a echivalării studiilor parcurse în străinătate, sau după promovarea, în urma examinării, a perioadelor de studii care nu au fost echivalate.

| | | |
|---|--|--------------------------------|
|  | PROCEDURA OPERAȚIONALĂ: privind înscrierea și echivalarea studiilor pentru elevii care au urmat cursurile într- o unitate de învățământ din altă țară | Ediția: I Nr. exemplare: 2 |
| | | Revizia: 1 Nr. exemplare: - |
| Comisia SCIM | Cod: PO—SCIM-25 | Pag. 5/7 |
| | | Exemplar nr. 1 |

8.6. În termen de cel mult 5 zile de la înscrierea elevului ca audient, unitatea de învățământ transmite inspectoratului școlar dosarul de echivalare a perioadelor de studii efectuate în străinătate, conform OMECȘ nr. 5268/2015, cu modificările și completările ulterioare. Dosarul conține:

- cerere adresată inspectorului școlar general (conform *Anexei 1*)
- foaia matricolă pentru clasele din România (dacă este cazul) – în original
- documentele școlare din care să rezulte nivelul, durata și promovarea clasei/claselor pentru care se solicită echivalarea – copii și traduceri autorizate
- documente de identificare ale elevului (certificat naștere, CI) – copii
- documente de identificare ale părinților, tutorilor sau susținătorilor legali. (CI) – copii

Unitatea de învățământ completează dosarul de echivalare a perioadelor de studii efectuate în străinătate cu **decizia privind nivelul clasei în care a fost înscris elevul ca audient.**

8.7. Comisia județeană de echivalare analizează dosarul pe baza documentelor depuse și emite atestatul de echivalare a studiilor. **Echivalarea de realizează la nivelul clasei absolvite sau în curs de absolvire.**


Notă: *Art. 3 alin. (5) din OMECȘ nr. 5268/2015, care prevedea ”la cererea exprimată în scris a părinților sau a tutorilor legali, înscrierea se poate face într-o clasă inferioară ultimei clase absolvite în străinătate” a fost abrogat de OMEN nr. 3127/16.02.2018.*

8.8. În baza atestatului emis de inspectoratul școlar, sau a aprobării Ministerului Educației Naționale, unitatea de învățământ înscrie elevul în clasa corespunzătoare. În evidențele școlare ale elevului se consemnează ”Echivalat clasele pe baza atestatului nr. din data”(se menționează nr. și data atestatului emis de inspectoratul școlar.

8.9. În cazul în care părinții, tutorii sau susținătorii legali nu au depus dosarul în termen de 30 de zile de la înscrierea elevului ca audient, acesta va fi înscris în clasa următoare ultimei clase absolvite în România (**conform art. 136 alin. 8 din ROFUIP**), **cu informarea inspectoratului școlar.** În situația în care elevul nu a studiat în România, acesta va fi înscris în clasa stabilită de comisia de înscriere, sau în clasa pentru care optează părinții și se solicită inspectoratului școlar examinarea elevului pentru perioada/perioadele de studiu pentru care nu are documente (**conform art. 136 alin. 10-11 din ROFUIP**).

8.10. În situația în care studiile făcute în străinătate nu au fost echivalate sau au fost echivalate parțial de către inspectoratul școlar, iar între ultima clasă echivalată și clasa în care este înscris elevul ca audient există una sau mai multe clase/perioade de studiu ce nu au fost parcurse/promovate/echivalate, comisia din unitatea de învățământ solicita inspectoratului școlar, în scris, în termen de maximum 30 de zile, examinarea elevului în vederea încheierii situației școlare pentru anii neechivalați sau care nu au fost parcurși ori promovați (**art. 136 alin. 10 ROFUIP**). Unitatea de învățământ transmite și propuneri de cadre didactice care să facă parte din comisia de evaluare.

8.11. La solicitarea comisiei de înscriere din unitatea de învățământ, inspectoratul școlar constituie, prin decizie a inspectorului școlar general, o comisie de evaluare formată din cadre didactice și cel puțin un inspector școlar, care evaluează elevul, în termen de cel mult 20 de zile, pe baza programelor școlare în vigoare, la toate disciplinele/modulele din planul-cadru de

| | | |
|---|--|--------------------------------|
|  | PROCEDURA OPERAȚIONALĂ: privind înscrierea și echivalarea studiilor pentru elevii care au urmat cursurile într- o unitate de învățământ din altă țară | Ediția: I Nr. exemplare: 2 |
| | | Revizia: 1 Nr. exemplare: - |
| Comisia SCIM | Cod: PO—SCIM-25 | Pag. 6/7 |
| | | Exemplar nr. 1 |

învățământ, pentru clasele neechivalate sau care nu au fost parcurse ori promovate, sau, după caz, pentru un semestru.

8.12. Comisia va funcționa în unitatea de învățământ în care urmează să fie înscris elevul. Rezultatele evaluărilor se consemnează în cataloage de examen (*conform modelului din Nota MENCȘ nr. 40678/2016 pentru Catalog examene corigențe/diferențe.*). Modul de desfășurare și rezultatele evaluării vor fi trecute într-un proces-verbal care se păstrează în unitatea de învățământ în care elevul urmează să frecventeze cursurile. **O copie a procesului-verbal se transmite inspectoratului școlar (comisiei județene de echivalare).**

8.13. Elevul este examinat în vederea completării foii matricole cu notele aferente fiecărei discipline din fiecare an de studiu neechivalat, în ordine inversă, începând cu ultimul an de studiu. Dacă elevul nu promovează examenele la 3 sau mai multe discipline/module, acesta este evaluat, după caz, pentru o clasă inferioară. Dacă elevul nu promovează examenul de diferență la cel mult două discipline, acesta este examinat pentru clasele inferioare, apoi sunt afișate rezultatele evaluării. Dacă părintele, tutorele sau susținătorul legal, respectiv elevul major solicită reexaminarea în termen de 24 de ore de la afișarea rezultatelor primei examinări, se aprobă reexaminarea. În cazul în care nu promovează nici în urma reexaminării, elevul este înscris în prima clasă inferioară pentru care a promovat examenele la toate disciplinele.

8.14. Unitatea de învățământ completează registrul matricol prin înscrierea calificativelor/mediilor pentru fiecare disciplină din anul/anii de studiu evaluat/evaluați, sau din semestrul respectiv, după caz, pe baza rezultatelor din cataloagele de examen, la care se adaugă mențiunea "*Evaluat conform art. 136 alin. (11)-(13) din ROFUIP*".

8.15. Procedura de examinare se aplică și în cazul persoanelor, indiferent de cetățenie sau statut, care solicită continuarea studiilor și înscrierea în sistemul românesc, care revin în țară fără a prezenta documente care să ateste studiile efectuate în străinătate.

8.18. În cazul în care o persoană, indiferent de cetățenie sau statut, solicită înscrierea în sistemul de învățământ românesc **după începerea cursurilor noului an școlar**, se aplică procedura referitoare la recunoaștere și echivalare și, după caz, cea de examinare, dacă nu i se poate echivala anul școlar parcurs în străinătate.


8.19. Elevii care au urmat studiile o perioadă de timp în alte țări și cărora nu li s-a putut definitiva situația școlară pentru semestrul I, își pot încheia mediile în primele patru săptămâni de la revenirea la școală, conform art. 128 lit. d) și art. 129 alin. (1)–(2) din ROFUIP.

9. RESPONSABILITĂȚI ȘI RĂSPUNDERI în derularea activității

Responsabili pentru aplicarea prevederilor prezentei proceduri sunt directorii unităților de învățământ și comisiile constituite (comisia de înscriere, comisia de evaluare și comisia județeană de echivalare).

10. ÎNREGISTRĂRI, ARHIVĂRI, ANEXE

Documentele rezultate în urma echivalării studiilor/examinării se arhivează la inspectoratul școlar, respectiv la unitatea de învățământ, în conformitate cu legislația în vigoare.

| | | |
|--|--|---------------------------------------|
|  INSPECTORATUL ȘCOLAR JUDEȚEAN DÂMBOVIȚA | PROCEDURA OPERAȚIONALĂ: privind înscrierea și echivalarea studiilor pentru elevii care au urmat cursurile într- o unitate de învățământ din altă țară | Ediția: I Nr. exemplare: 2 |
| | | Revizia: 1 Nr. exemplare: - |
| Comisia SCIM | Cod: PO—SCIM-25 | Pag. 7/7 |
| | | Exemplar nr. 1 |

Anexa 1 (Cerere echivalare studii)

DOMNULE INSPECTOR ȘCOLAR GENERAL,

Subsemnatul(a) _____, domiciliat(ă) în localitatea _____, strada _____, nr. _____, părinte/tutore legal al elevului/eleveii _____, vă rog să-mi aprobați echivalarea studiilor efectuate în _____ (se menționează denumirea statului), clasele _____ și înscrierea în clasa _____, an școlar _____, la unitatea de învățământ _____, județul Dâmbovița.

Precizez că elevul/eleva _____ a studiat și în România, la unitatea de învățământ _____, unde a promovat clasa/clasele _____/nu a studiat în România.

Data:

Semnătura

Domnului Inspector Școlar General al Inspectoratului Școlar Județean Dâmbovița